TRUPER®

Multímetro digital
Digital multimeter

INSTRUCTIVO
INSTRUCTIVE

MUT-36
100360

NOTA IMPORTANTE: Este producto no debe quedar expuesto a goteo o salpicaduras por líquidos.
IMPORTANT NOTE: This product shall not be exposed to liquids dripping or spatter.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar una posible descarga eléctrica o lesiones personales, y para evitar posible daño al Medidor o el equipo bajo prueba, siga las siguientes reglas:

- Antes de utilizar el Medidor inspeccione la carcasa. No utilice el Medidor si está dañado o si la carcasa (o parte de la carcasa) ha sido retirada. Revise que no tenga cuarteaduras o plástico faltante. Ponga atención a el aislamiento alrededor de los conectores.

- Inspeccione que los conductores de prueba no tengan daños en el aislamiento ni tengan metal expuesto. Revise la continuidad de los conductores de prueba.

- No aplique más que el voltaje nominal, tal como lo indica el Medidor, entre las terminales o entre cualquier terminal y la tierra.

- El interruptor giratorio se debe colocar en la posición correcta y no se debe hacer ningún cambio de rango durante la medición para prevenir algún daño al Medidor.

- Cuando el Medidor esté funcionando en un voltaje efectivo sobre 60 V en c.c. o 30 V RMS en c.a., se debe tener especial cuidado debido a que existe el peligro de descarga eléctrica.

- Utilice las terminales correctas, funciones y rango para sus mediciones.

- No utilice o almacene el Medidor en un ambiente de alta temperatura, humedad, material explosivo o inflamable y fuertes campos magnéticos. El desempeño del Medidor se puede deteriorar después de haberse mojado.

- Cuando se utilicen los conductores de prueba, mantenga sus dedos detrás de las guardas para dedos.

- Desconecte la energía del circuito y descargue todos los capacitores de alto voltaje antes de comprobar resistencia, continuidad, diodos.

- Reemplace la batería tan pronto como el indicador de batería ( ) aparezca. Con la batería baja, el Medidor podría producir lecturas falsas que pueden conducir a una descarga eléctrica y lesiones personales.

- Retire la conexión entre los conductores de prueba y el circuito que se está comprobando, y apague la energía eléctrica antes de abrir la carcasa del Medidor.

- Cuando lleve a cabo el servicio al Medidor, utilice solamente piezas de repuesto del mismo número de modelo o especificaciones eléctricas idénticas.

- El circuito interno del Medidor no se debe alterar a voluntad para evitar daños al Medidor y cualquier accidente.

- Se debe utilizar una paño y detergente suave para limpiar la superficie del Medidor cuando se le de servicio. No se debe utilizar material abrasivo ni solventes para proteger la superficie del Medidor de corrosión, daños y accidentes.

- El Medidor es adecuado para uso el interior.

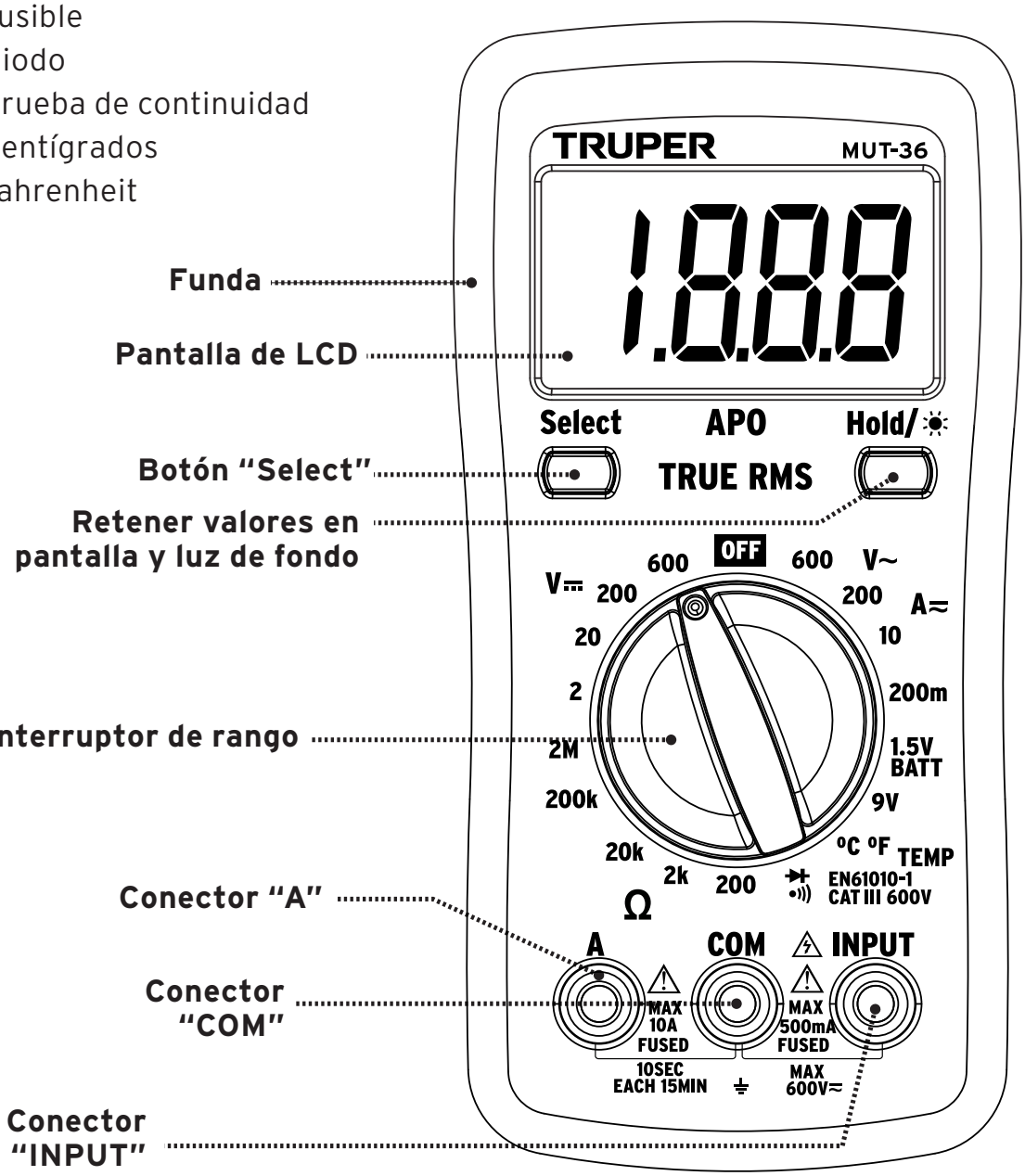
- Apague la corriente eléctrica del Medidor cuando no esté en uso y retire la batería cuando no se vaya a utilizar por largos periodos de tiempo. Revise constantemente la batería ya que puede escurrir cuando se utiliza por mucho tiempo. Cambie la batería tan pronto como aparezca algún escurrimiento. Una batería que se escurre va a dañar el Medidor.

1. ESPECIFICACIONES GENERALES

Pantalla	LCD, 1 999 cuenta con actualizaciones de 2/s
Medida LCD	55 mm x 31 mm
Indicador de polaridad	"-"se muestra automáticamente
Indicador de sobre rango	"OL" se muestra
Indicación de batería	se muestra automáticamente
Selección de rango	auto o manual
Temperatura de operación	0 ºC a 40 ºC, menos del 80% HR
Temp. de almacenamiento	-10 ºC a 50 ºC, menos del 85% HR
Tipo de batería	4.5 V c.c. (Emplea 3 pilas AAA de Carbón-Zinc de 1,5 V c.c. c/u, incluidas)
Medidas (AxAxP)	155 mm x 75 mm x 35 mm
Peso	157 g aprox.

2. SÍMBOLOS ELÉCTRICOS

- V⎓ c.c. (Corriente Directa)
- V~ c.a. (Corriente Alterna)
- ⎓~ c.c. o c.a.
- ⚠ Información importante de seguridad refiérase al instructivo
- ⚠ Puede haber tensión peligrosa
- ⏚ Tierra
- Batería baja
- Fusible
- Diodo
- Prueba de continuidad
- °C Centígrados
- °F Fahrenheit
- ⧈ Doble aislamiento
- APO Apagado Automático
- H Retención de datos



3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

La precisión se garantiza por 1 año, 23 ºC ± 5 ºC, menos del 80% HR

TENSIÓN c.c.

Rango	Resolución	Precisión
2 V	1 mV	± (0.8 % de rdg + 5D)
20 V	10 mV	
200 V	100 mV	
600 V	1 V	± (1.0% de rdg + 5D)

Protección de sobrecarga: 600 V c.c. o 600 V RMS

TENSIÓN c.a.

Rango	Resolución	Precisión
200 V	100 mV	± (1.2% de rdg +8D)
600 V	1 V	

Respuesta: True RMS
Rango de frecuencia : 40 Hz ~ 400 Hz
Protección de sobrecarga; 600 V CD o 600 V RMS

CORRIENTE c.c.

Rango	Resolución	Precisión
200 mA	100 µA	± (1.2 % de rdg + 8D)
2 A	1 mA	
10 A	10 mA	

Protección de sobrecarga:
Rangos 200 mA: fusible F 0.5 A / 600 V
Rangos 2 y 10 A: fusible F 10 A / 600 V
Corriente máxima de entrada:
Conector "INPUT": 200 mA
Conector "A": 10 A
Para mediciones > 5A: Duración < 10 segundos, intervalo > 15 minutos.

Caída de la tensión:
Rangos 200 mA / 10 A: 200 mV
Rangos 2 A: 20 mV

CORRIENTE c.a.

Rango	Resolución	Precisión
200 mA	100 µA	± (1.5 % de rdg + 10D)
2 A	1 mA	± (2.0 % de rdg + 10D)
10 A	10 mA	

Protección de sobrecarga:
Rangos 200 mA: Fusible F 0.5 A / 600 V
Rangos 2 y 10 A: Fusible F 10 A / 600 V
Corriente máxima de entrada:
Conector "INPUT": 200 mA
Conector "A": 10 A
Para mediciones > 5 A: duración < 10 segundos, intervalo > 15 minutos
Caída de la tensión:
Rangos 200 mA / 10 A: 200 mV
Rangos 2 A: 20 mV
Rango de frecuencia: 40 Hz ~ 400 Hz
Respuesta: True RMS

PRUEBA DE BATERÍA

Rango	Resolución	Resistencia interna
9 V	10 mV	910 Ω
1.5 V	1 mV	150 Ω

DIODO Y CONTINUIDAD

Rango	Introducción	Comentario
	Se mostrará la caída la tensión en sentido directo aproximada	Tensión de circuito abierto: alrededor de 2.2 V
	El zumbador inter construido va a sonar si la resistencia es menor que 50 Ω aprox.	Tensión de circuito abierto: alrededor de 1.0 V

Protección de sobrecarga: 250 V c.c. / c.a. RMS

RESISTENCIA

Rango	Resolución	Precisión
200 Ω	0.1 Ω	± (1.0% de rdg + 10 D)
2 kΩ	1 Ω	
20 kΩ	10 Ω	
200 kΩ	100 Ω	
2 MΩ	1 kΩ	

Protección de sobrecarga: 250 V c.c. / c.a. RMS

TEMPERATURA (CON SONDA TERMOPAR K)

Rango	Resolución	Precisión
-40 °C – 150 °C	1 °C	± (1.0% + 4D)
150 °C – 1 370 °C		± (1.5% + 15D)
-40 °F – 302 °F	1 °F	± (1.0% + 4D)
302 °F – 1 999 °F		± (1.5% + 15D)

4. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

MEDICIÓN DE TENSIÓN c.c. y c.a.

1. Conecte el conductor de prueba rojo al conector "INPUT". El conductor negro al conector "COM".

2. Coloque el interruptor RANGE al rango deseado de tensión. Si la tensión a medir no se conoce de ante mano, coloque el interruptor en el rango más alto y redúzcalo hasta obtener la lectura satisfactoria.

3. Conecte los conductores de prueba al dispositivo o circuito que se va a medir.

4. Encienda la corriente del dispositivo o circuito que se está midiendo. El valor de la tensión va a aparecer en la pantalla digital junto con la polaridad de la tensión.

MEDICIÓN DE CORRIENTE c.c./c.a.

1. Conecte el conductor rojo en "INPUT". El conductor negro en "COM" (para mediciones entre 200 mA y 10 A y conecte el conductor rojo al conector "10 A" oprimido por completo.

2. El interruptor de rango al rango A≂ deseado. La función predeterminada del Medidor es la medición de DCA.

3. Presione el botón "select" para cambiar al modo de medición ACA.

4. Abra el circuito a medir y conecte los conductores de prueba en serie con la carga que tenga la corriente que va a medir.

5. Lea el valor de corriente en la Pantalla LCD.

MEDICIÓN DE RESISTENCIA

1. El conductor rojo en "INPUT". El conductor negro en "COM".

2. El interruptor rango, al rango Ω deseado.

3. Si la resistencia que se está midiendo está conectada al circuito, apague la corriente eléctrica y descargue todos los capacitores antes de hacer la medición.

4. Conecte los conductores de prueba al circuito que se está midiendo.

5. Lea los valores de resistencia en la pantalla digital.

PRUEBA DE DIODO

1. Conecte el conductor de prueba Rojo en "INPUT", el conductor de prueba Negro a "COM".

2. Coloque el interruptor RANGE al rango ⊣•)) y presione el botón "Select" para seleccionar la función de comprobación de diodo.

3. Conecte el conductor de prueba rojo al ánodo del diodo que se va a medir y el conductor de prueba negro al cátodo.

4. La caída de voltaje en sentido directo en V se va a mostrar en la pantalla. Si se revierte el diodo, se va a mostrar el signo "OL".

MEDICIÓN DE TEMPERATURA

1. Coloque el interruptor Rango en el rango ºC / ºF. Se va a mostrar la temperatura ambiente en valor de ºC o ºF.

2. Coloque la sonda termopar tipo-K en los conectores "INPUT" y "COM".

3. Con cuidado, toque el extremo del termopar al objeto que se va a medir.

4. Espere un momento, vea la lectura en la pantalla LCD.

5. Presione el botón "Select". Se puede cambiar la unidad de medición de temperatura.

NOTA: sonda termopar tipo-K TP-01. Temperatura máxima de la punta de prueba: 250 ºC / 482 ºF (300 ºC / 572 ºF a corto plazo). El sensor que se surte con el instrumento es una sonda termopar de respuesta rápida con yema desnuda para aplicaciones de propósito general.

PRUEBA DE CONTINUIDAD AUDIBLE

1. Conecte el conductor Rojo en "INPUT". El conductor negro en "COM".

2. Coloque el interruptor RANGE al rango y presione el botón "select" para seleccionar la función de comprobación de continuidad.

3. Conecte los conductores de prueba a dos puntos del circuito que se va a comprobar. Si la resistencia es menor de 50 Ω, va a sonar el zumbador.

PRUEBA DE BATERÍA

1. Conecte el conductor de prueba negro al conector "COM" y el conductor de prueba rojo al conector "INPUT". (Nota: la polaridad del conductor de prueba rojo es positiva "+").

2. De acuerdo a los diferentes tipos de batería (1.5 V, 9 V) a comprobarse, coloque el interruptor de rango al rango BATT deseado.

3. Conecte los conductores de prueba a la batería que se va a comprobar.

4. Lea la lectura en la pantalla. La polaridad de la conexión del conductor de prueba rojo se va a indicar.

5. FUNCIÓN Hold ☀

Después de presionar el botón, la lectura actual se mantiene en la pantalla, mientras, se muestra en la pantalla como indicador. Para salir del modo HOLD, presione el botón nuevamente y el indicador "HOLD/* desaparece.

Presionar el botón por más de 2 segundos hace que se encienda la luz trasera de la pantalla, presionar nuevamente el botón por más de dos segundos o retrasar 15 segundos, hace que la luz trasera de la pantalla se apague.

6. APAGADO AUTOMÁTICO (APO)

Si no se opera el medidor por alrededor de 15 minutos, se va a apagar automáticamente (modo de espera).

En el estado de apagado, presione el botón "Select" para encender. Para cancelar la función de encendido automático, presione y mantenga presionado el botón "Select" y encienda el medidor, el medidor va a hacer "bip" 5 veces y no va aparecer el símbolo "APO" en la pantalla LCD.

7. CAMBIO DE BATERÍA Y FUSIBLE

El fusible raramente necesita ser reemplazado y se funde casi siempre como resultado de un error del operador.

Si aparece en la pantalla, indica que se debe cambiar la batería.

Para cambiar la batería retire los tornillos en la parte de abajo de la caja de las baterías. Solo necesita retirar la vieja y cambiarla por una nueva.

Tenga cuidado de observar la polaridad.

Para cambiar el fusible, retire la funda y la cubierta inferior del Medidor. Cambie por el fusible adecuado de acuerdo con el manual de operación.

⚠ WARNING

ENGLISH

To avoid possible electric shock or personal injury, and to avoid possible damage to the Digital multimeter or to the equipment under test, adhere to the following rules:

- Before using the Digital multimeter inspect the case. Do not use the Digital multimeter if it is damaged or the case (or part of the case) is removed. Look for cracks or missing plastic. Pay attention to the insulation around the connectors.

- Inspect the test leads for damaged insulation or exposed metal. Check the test leads for continuity.

- Do not apply more than the rated voltage, as marked on the Digital multimeter, between the terminals or between any terminal and grounding.

- The rotary switch should be placed in the right position and no any changeover of range shall be made during measurement is conducted to prevent damage of the Digital multimeter.

- When the Digital multimeter working at an effective voltage over 60 V in DC or 30 V RMS in AC special care should be taken for there is danger of electric shock.

- Use the proper terminals, function, and range for your measurements.

- Do not use or store the Digital multimeter in an environment of high temperature, humidity, explosive, inflammable and strong magnetic field. The performance of the Digital multimeter may deteriorate after dampened.

- When using the test leads, keep your fingers behind the finger guards.

- Disconnect circuit power and discharge all high-voltage capacitors before testing resistance, continuity, diodes.

- Replace the battery as soon as the battery indicator appears. With a low battery, the Digital multimeter might produce false readings that can lead to electric shock and personal injury.

- Remove the connection between the testing leads and the circuit being tested, and turn the Digital multimeter power off before opening the Digital multimeter case.

- When servicing the Digital multimeter, use only the same model number or identical electrical specifications replacement parts.
- The internal circuit of the Digital multimeter shall not be altered at will to avoid damage of the Digital multimeter and any accident.
- Soft cloth and mild detergent should be used to clean the surface of the Digital multimeter when servicing. No abrasive and solvent should be used to prevent the surface of the Digital multimeter from corrosion, damage and accident.
- The Digital multimeter is suitable for indoor use.
- Turn the Digital multimeter power off when it is not in use and take out the battery when not using for a long time. Constantly check the battery as it may leak when it has been using for some time, replace the battery as soon as leaking appears. A leaking battery will damage the Digital multimeter.

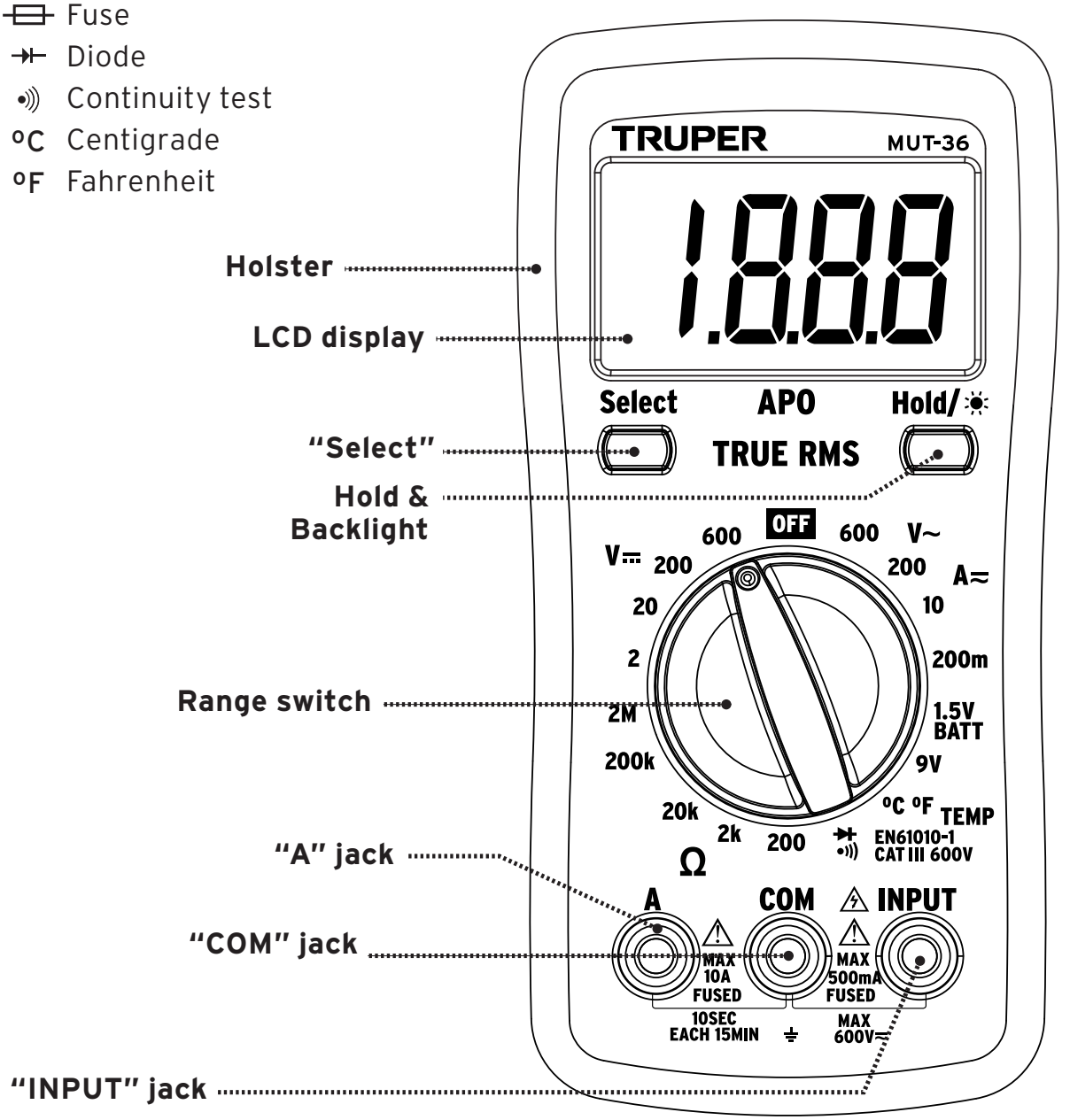
1. GENERAL SPECIFICATIONS

Display	LCD, 1999 counts updates 2/sec
LCD Size	55 mm x 31 mm
Polarity Indication	"-" displayed automatically
Over-range Indication	"OL" displayed
Low Battery Indication	" " displayed
Range select	Auto or manual
Operation Temperature	0 °C to 40 °C, less than 80% RH
Storage Temperature	-10 °C to 50 °C, less than 85% RH
Battery Type	4.5 V DC x 3 battery AAA size of Carbon-Zinc 1,5 V DC
Dimension (H x W x D)	155 mm x 75 mm x 35 mm
Weight	Approx 157 g

2. ELECTRICAL SYMBOLS

- V⎓ DC (Direct Current)
- V~ AC (Alternating Current)
- ⎓ DC or AC
- ⚠ Important safety information
  Refer to the instructive
- ⚠ Dangerous voltage maybe present
- ⏚ Earth ground
- Low battery
- Fuse
- Diode
- Continuity test
- ºC Centigrade
- ºF Fahrenheit

- ⧈ Double insulated
- APO Auto Power Off
- H Data hold



3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Accuracy are guaranteed for 1 year, 23 ºC ± 5 ºC less than 80% RH

DC VOLTAGE

Range	Resolution	Accuracy
2 V	1 mV	± (0.8 % of rdg + 5D)
20 V	10 mV	
200 V	100 mV	
600 V	1 V	± (1.0% of rdg + 5D)

Overload protection: 600 V DC or 600 V RMS

AC VOLTAGE

Range	Resolution	Accuracy
200 V	100 mV	± (1.2% of rdg +8D)
600 V	1 V	

Response: True RMS
Frequency range: 40 Hz ~ 400 Hz
Overload protection: 600 V DC or 600 V RMS

DC CURRENT

Range	Resolution	Accuracy
200 mA	100 µA	± (1.2 % of rdg + 8D)
2 A	1 mA	
10 A	10 mA	

Overload protection:
200 mA ranges: F 0.5 A / 600 V fuse
2 & 10 A ranges: F 10 A / 600 V fuse

Max. Input Current:
"INPUT" jack: 200 mA
"A" jack: 10 A
For measurements > 5 A: duration < 10 seconds, interval > 15 minutes
Voltage Drop:
200 mA /10 A ranges: 200 mV
2 A ranges: 20 mV

AC CURRENT

Range	Resolution	Accuracy
200 mA	100 µA	± (1.5 % of rdg + 10D)
2 A	1 mA	± (2.0 % of rdg + 10D)
10 A	10 mA	

Overload Protection:
200 mA ranges: F 0.5 A / 600 V fuse
2 & 10 A ranges: F 10 A / 600 V fuse
Max. Input Current:
"INPUT" jack: 200 mA
"A" jack: 10 A
For measurements > 5 A: duration < 10 seconds, interval > 15 minutes
Voltage Drop: 200 mA / 10 A ranges: 200 mV
2 A ranges: 20 mV
Frequency Range: 40 Hz ~ 400 Hz
Response: True RMS

BATTERY TEST

Range	Resolution	Internal Resistance
9 V	10 mV	910 Ω
1.5 V	1 mV	150 Ω

DIODE AND CONTINUITY

Range	Introduction	Remark
	The approximate forward voltage drop will be displayed	Open circuit voltage: about 2.2 V
	The built-in buzzer will sound if the resistance is less than about 50 Ω	Open circuit voltage: about 1.0 V

Overload Protection: 250 V DC / AC RMS

RESISTANCE

Range	Resolution	Accuracy
200 Ω	0.1 Ω	± (1.0% of rdg + 10 D)
2 kΩ	1 Ω	
20 kΩ	10 Ω	
200 kΩ	100 Ω	
2 MΩ	1 kΩ	

Overload Protection: 250 V DC / AC RMS

TEMPERATURE (WITH K-TYPE PROBE)

Range	Resolution	Accuracy
-40 °C ~ 150 °C	1 °C	± (1.0% + 4D)
150 °C ~ 1 370 °C		± (1.5% + 15D)
-40 °F ~ 302 °F	1 °F	± (1.0% + 4D)
302 °F ~ 1 999 °F		± (1.5% + 15D)

4. OPERATING INSTRUCTIONS

DC & AC VOLTAGE MEASUREMENT

1. Connect red test lead to "INPUT" jack, Black lead to "COM" jack.

2. Set RANGE switch to desired VOLTAGE range, if the voltage to be measured is not known beforehand, set switch to the highest range and reduce it until satisfactory reading is obtained.

3. Connect test leads to device or circuit being measured.

4. Turn on power of the device or circuit being measured voltage value will appear on Digital Display along with the voltage polarity.

DC & AC CURRENT MEASUREMENT

1. Connect Red lead to "INPUT". Black lead to "COM" (for measurements between 200 mA and 10 A connect red lead to "10 A" jack with fully depressed.)

2. Range switch to desired A ⎓ range. The default function of the Digital multimeter is the measurement of DCA.

3. Press "select" button to switch to ACA measurement mode.

4. Open the circuit to be measured, and connect test leads in-series with the load in with current is to measure.

5. Read current value on the LCD.

RESISTANCE MEASUREMENT

1. Red lead to "INPUT". Black lead to "COM".

2. Range switch to desired Ω range.

3. If the resistance being measured is connected to a circuit, turn off power and discharge all capacitors before measurement.

4. Connect test leads to circuit being measured.

5. Read resistance value on Digital Display.

DIODE TEST

1. Connect Red lead to "INPUT", Black lead to "COM".

2. Set RANGE switch to " ⇥⊢ •)) " range, and press "Select" button to select diode test function.

3. Connect the red test lead to the anode of the diode to be measured and black test lead to cathode.

4. The forward voltage drop in V will be displayed. If the diode is reversed, figure "OL" will be shown.

TEMPERATURE MEASUREMENT

1. Set Range switch to ºC/ºF range, it will display room temperature in ºC or ºF value.

2. Connect the K-type thermocouple to "INPUT" and "COM" jacks.

3. Carefully touch the end of the thermocouple to the object to be measured.

4. Wait a moment, read the reading on the LCD.

5. Press "Select" button, can shift the unit of measurement of temperature.

Note: The TP-01 K-type thermocouple Max. Operating temperature of Probe: 250˚C / 482˚F (300˚C / 572˚F short-term). The sensor supplied with the instrument is an ultra fast response naked bead thermocouple suitable for many general purpose applications.

AUDIBLE CONTINUITY TEST

1. Connect Red lead to "INPUT", Black lead to "COM".

2. Set RANGE switch to " ⇥⊢ •)) " range, and press "Select" button to select Continuity test function.

3. Connect test leads to two points of circuit to be tested. If the resistance is lower then about 50 Ω, the buzzer will sound.

BATTERY TEST

1. Connect the black test lead to the "COM" jack and the red test lead to the " INPUT " jack (**Note:** The polarity of the red test lead is positive "+").

2. According to the different type of the battery (1.5 V, 9 V,) to be tested, set the range switch to the desired BATT range.

3. Connect the test leads to the battery to be tested.

4. Read the reading on the display. The polarity of the red test lead connection will be indicated.

5. " Hold ☀ " FUNCTION

After pressing this button, the present reading is held on the display, meanwhile " H " is displayed on the LCD as an indicator. To exit the Hold Mode, press the button again and the indicator " H " will disappear.

Pressing the button more then 2 seconds, back-light turned on, pressing the button more then 2 seconds again or delay 15 seconds, the back-light will turn off.

6. AUTO POWER OFF

If you don't operate the meter for about 15 minutes, it will auto power off (Sleep mode).

In the power off state, press the "Select" button to power on. To cancel the Auto Power Off function, press and hold "Select" button and turn on the meter, the meter will "bi" 5 time and no "APO" symbol in LCD.

7. BATTERY & FUSE REPLACEMENT

Fuse rarely need replacement and blow almost always as a result of operator error.

If " ▭ " appears in display, it indicates that the battery should be replaced. To replace Battery, remove the screws in the bottom of the battery case, simply remove the old, and replace with a new one. Be careful to observe polarity.

To replace Fuse, remove the hostel and remove the bottom cover of the meter to replace the fuse. Please replace the appropriate fuse according to operation manual.

TRUPER®

Póliza de garantía
Warranty Policy

MUT-36 100360

Garantía. Duración: 1 año. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por Truper®. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador **Truper, S.A. de C.V.** Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

Warranty. Duration: 1 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by Truper®. To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network. . Phone number 800-018-7873. Made in China. Imported by **Truper, S.A. de C.V.** Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.

Sello del establecimiento comercial / Stamp of the business

Fecha de entrega / Delivery date

TRUPER®

Truper, S.A. de C.V.
www.truper.com

03-2023